

Au Comité permanent de la justice et des questions juridiques

Crédits 1, 5, 10, 15, 20, 25 et 30—Ministère de la Justice

Crédit 1—Ministère du Solliciteur général

Crédits 5, 10 et 15—Services correctionnels

Crédits 20 et 25—Gendarmerie royale du Canada

Au Comité permanent du travail, de la main-d'œuvre et de l'immigration

Crédit 1—Ministère du Travail

Crédit 30—Commission d'assurance-chômage

Crédits 1, 5, 10, 15 et 20—Ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration

Crédit 25—Commission d'appel de l'immigration

Crédit 5—Conseil canadien des relations du travail

Au Comité permanent de l'expansion économique régionale

Crédits 1, 5, 10, L15, L20 et L25—Ministère de l'Expansion économique régionale

Crédits 30, 35 et 40—Société de développement du Cap-Breton

Au Comité permanent des transports et des communications

Crédits 1 et 5—Ministère des Communications

Crédit L10—Société canadienne des télécommunications transmarines

Crédits 1 et 5—Ministère des Postes

Crédits 1, 5, 10, 15, 20, 25, L30, 35, 40, 45, L50 et 55—Ministère des Transports

Crédit 60—Administration de pilotage de l'Atlantique

Crédits 70 et 75—Commission canadienne des transports

Crédit 80—Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée

Crédit 85—Administration de pilotage des Laurentides

Crédits 90, 95 et L100—Conseil des ports nationaux

Crédit L105—Société des transports du Nord Limitée

Crédit 110—Administration de pilotage du Pacifique

Crédits 115 et 120—Administration de la voie maritime du Saint-Laurent

Crédit L65—Chemins de fer nationaux du Canada

Au Comité permanent des privilèges et élections

Crédit 10—Directeur général des élections

Au Comité permanent des affaires des anciens combattants

Crédits 1, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50 et 55—Ministère des Affaires des anciens combattants

Au Comité permanent des prévisions budgétaires en général

Crédit 1—Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs

Crédit 1—Conseil privé

Crédit 15—Commissaire aux langues officielles

Crédit 25—Commission des relations de travail dans la Fonction publique

Crédit 1—Département d'État chargé de la Science et de la Technologie

Crédit 5—Conseil des Sciences du Canada

Crédit 110—Commission de la Fonction publique

Crédits 1, L5 et 10—Ministère des Approvisionnements et Services

Crédit 15—Les Arsenaux canadiens, Limitée

Crédit 20—Auditeur général

Crédit 20—Corporation commerciale canadienne

Crédit 5—Secrétariat des Conférences intergouvernementales canadiennes

Crédits 1, 5, 10, 15 et 20—Conseil du Trésor

Crédits 25, 30 et 35—Conseil national de recherches du Canada

Au Comité permanent de la procédure et de l'organisation

Crédit 1—Le Sénat

Crédit 5—La Chambre des communes

Crédit 10—Bibliothèque du Parlement

Le débat reprend sur la motion de M. Duclos, appuyé par M. Lee,—Que l'Adresse, dont le texte suit, sont présentée à Son Excellence l'Administrateur du Gouvernement du Canada:

A Son Excellence le très honorable Bora Laskin, Juge en chef du Canada et Administrateur du Gouvernement du Canada.

QU'IL PLAISE À VOTRE EXCELLENCE:

Nous, sujets très dévoués et fidèles de Sa Majesté, la Chambre des communes du Canada, assemblée en Parlement, prions respectueusement Votre Excellence d'agréer